

Dr. M. M. Das: I beg to submit to the hon. Member that the books written in the regional languages were reviewed by the panels of reviewing committees, which were set up in consultation with the State Governments by the Folk Literature Committee.

Shri N. B. Chowdhury: May I know whether the persons engaged on the literary works of Shanti Niketan and other places belong to the Folk Literature Committee or it is a different body that is doing that work?

Dr. M. M. Das: This Committee was set up in conjunction with our Community Project Administration. The persons who are in this Committee are specialists and they are experienced men. But I do not think that they have been taken from one particular organisation.

हिन्दी शब्दावली

*८८७ श्री नवल प्रभाकर (डा० सत्यवादी को थोर स) : क्या शिक्षा मंत्री सभा-पटल पर एक विवरण रखने की कृपा करेंगे जिस में यह दिखाया गया हो कि विभिन्न मंत्रालयों के लिये हिन्दी में परिभाषिक शब्द बनाने के लिये गत वर्ष जो समिति नियुक्त की गई थी उस ने अभी तक क्या कार्य किया है ?

शिक्षा मंत्री के सभा-सचिव (डा० एम० एम० दास) : इस का विवरण सभा-पटल पर रख दिया गया है। [बेस्विये परिशिष्ट ५, अनुबन्ध संख्या ६४]

श्री नवल प्रभाकर : क्या मैं जान सकता हूँ कि जैसा कि विवरण में दिया गया है कि पांच मंत्रालयों के शब्दों का संग्रह हो चुका है, और जो बाकी मंत्रालय हैं उन में भी इस प्रकार की कोई कार्यवाही ही चल रही है ?

Dr. M. M. Das: There are already 19 expert committees like this. The question was, what are the committees that were established in a particular year, that is, last year. So we have given the names of the five Ministries for which the expert committees have been set up last year. But, there are already 19 expert committees working on this matter.

श्री नवल प्रभाकर : अब तक कितने मंत्रालयों के बारे में शब्द तैयार हो चुके हैं ?

Dr. M. M. Das: The total number of the terms finalised upto date is 5500.

The number of terms published in the form of provisional list is 7000. The number of terms approved by the various expert committees and ready for publication is 13,426. The number of terms awaiting approval by the various expert committees is 5,600.

श्री नवल प्रभाकर : जैसा कि विवरण में दिया गया है कि ६३३० शब्द पिछले वर्ष तैयार किये गये थे। क्या मैं जान सकता हूँ कि वह सुझाव किन्हीं विशेषज्ञों के पास जानने के लिये भेजे गये हैं ?

Dr. M. M. Das: To which is the hon. Member referring? These 6,330 words have been prepared by the expert committees of these Ministries.

Dr. Rama Rao: Do the Government propose to publish these lists so that suggestions may come from the public and then the Government may publish the final list?

Dr. M. M. Das: These lists, before they are finalised, are sent to the Universities, State Governments, eminent persons working in this field, and other organisations also. Their opinions are taken into consideration before finalising the lists.

Shri Sarangadhar Das: May I know whether these technical words that are being coined to take the place of the technical terms in English, are of sanskrit origin or some of the English words are being retained?

Dr. M. M. Das: I think those terms which are international in character, are retained. The other terms are coined in a way the Committee thinks best.

Shri Kamath: May I request you, Sir, to direct, in the public interest, that questions 856 and 878 be answered?

Shri Raghunath Singh: My question is 875 on Insurance.

Mr. Speaker: That may be answered.

Nationalisation of Insurance Companies

*875. **Shri Raghunath Singh (On behalf of Shri S. N. Das):** Will the Minister of Finance be pleased to refer to the reply given to starred question No. 580 on the 4th March, 1955 and state:

(a) whether the Controller of Insurance who had gone abroad under the Colombo Plan has returned and submitted his report;

(b) if so, what are the results of his study;

(c) whether the question of nationalisation of insurance companies has now been considered; and

(d) if so, when the final decision thereon will be taken?

The Minister of Revenue and Civil Expenditure (Shri M. C. Shah): (a) and (b). The Controller of Insurance has returned from his deputation abroad under the Colombo Plan. His visit was essentially to enable him to add to his technical knowledge and experience. No formal observations were required to be made by him.

(c) and (d). The matter is still under examination and it is not possible at this stage to indicate when a decision may be taken.

Shri Matthen: May I know what are the serious difficulties in coming to a decision?

Shri M. C. Shah: The question is under examination, as I said. All the pros and cons are being examined.

Shri K. P. Tripathi: May I know if it is a fact that the proprietors of insurance companies, taking a cue from the idea of nationalisation, have again begun to mutualise their companies, and that particularly the Oriental company has started this?

Shri M. C. Shah: We have no information on that subject. The Oriental mutualisation scheme is being considered by those people since the last two years.

Shri K. P. Tripathi: May I know, Sir...

Mr. Speaker: The Question Hour is over.

WRITTEN ANSWERS TO QUESTION

बनस्पति दूध

*८५२. { श्री एस० एन० दास :
श्री के० पी० सिन्हा :

क्या प्राकृतिक संसाधन और वैज्ञानिक गवेषणा मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) किन किन स्थानों में अब तक बनस्पति दूध के कारखाने खोले गये हैं ;

(ख) किन किन स्थानों में और अधिक कारखाने खोलने का विचार है ;

(ग) इन कारखानों में अभी तक कितने दूध का उत्पादन किया गया है ; और

(घ) क्या इन में से किसी कारखाने में केन्द्रीय सरकार का कोई हिस्सा है ?

प्राकृतिक संसाधन मंत्री (श्री के० पी० माल)

बीय (क) त्रिचूर (त्रावनकोर-कोचीन राज्य) ।

(ख) मध्य प्रदेश (अमरावती) बम्बई और सोराष्ट्र राज्य ।

(ग) त्रिचूर में २२५५ पौंड ।

(घ) जी नहीं ।

Pakistani Nationals

*856. **Shri M. R. Krishna:** Will the Minister of Home Affairs be pleased to state the number of Pakistani Nationals who have been fined and sentenced to imprisonment during 1954 and 1955 so far in Hyderabad State for contravening the passport rules?

The Deputy Minister of Home Affairs (Shri Datar): 98 Pakistani nationals have been fined and sentenced during 1954 and 1955 till the 31st July in the whole of Hyderabad State except two districts for contravening the passport rules. Information in respect of these two districts is awaited from the State Govt. and will be laid on the Table of the House in due course.

Prince of Wales Military College

*866. **Shrimati Ila Palchoudhury:** Will the Minister of Defence be pleased to state:

(a) the number of students that the Prince of Wales Military College, Dehra Dun, trains for senior Cambridge and Joint Services Wing Examinations every year;

(b) the amount that Government spends per boy per year and the contribution that the parents have to make; and

(c) whether it is proposed to raise the number of admissions to this College?

The Minister of Defence (Dr. Katju):

(a) The average number of students attending the final term in PWMC is about 20. These students are eligible to appear for the competitive examination for admission to National Defence Academy without passing the Senior Cambridge Examination so long as they are within the prescribed upper age limit. During the three years 1952-54, 116 students of the PWMC were selected for the Joint Services Wing and 50 passed the Senior Cambridge Examination.

(b) The cost of training, including messing and accommodation, is estimated to be Rs. 3200/- per cadet per annum. The parents have to pay this amount unless they guarantee that if selected for the N.D.A. their son would choose the Defence Services as his career, and in that case, the parents' contribution is limited to Rs. 1500/- per annum. As the above guarantee is given by the parents in every case all the students at the PWMC pay the concessional rate.

(c) This is under consideration.